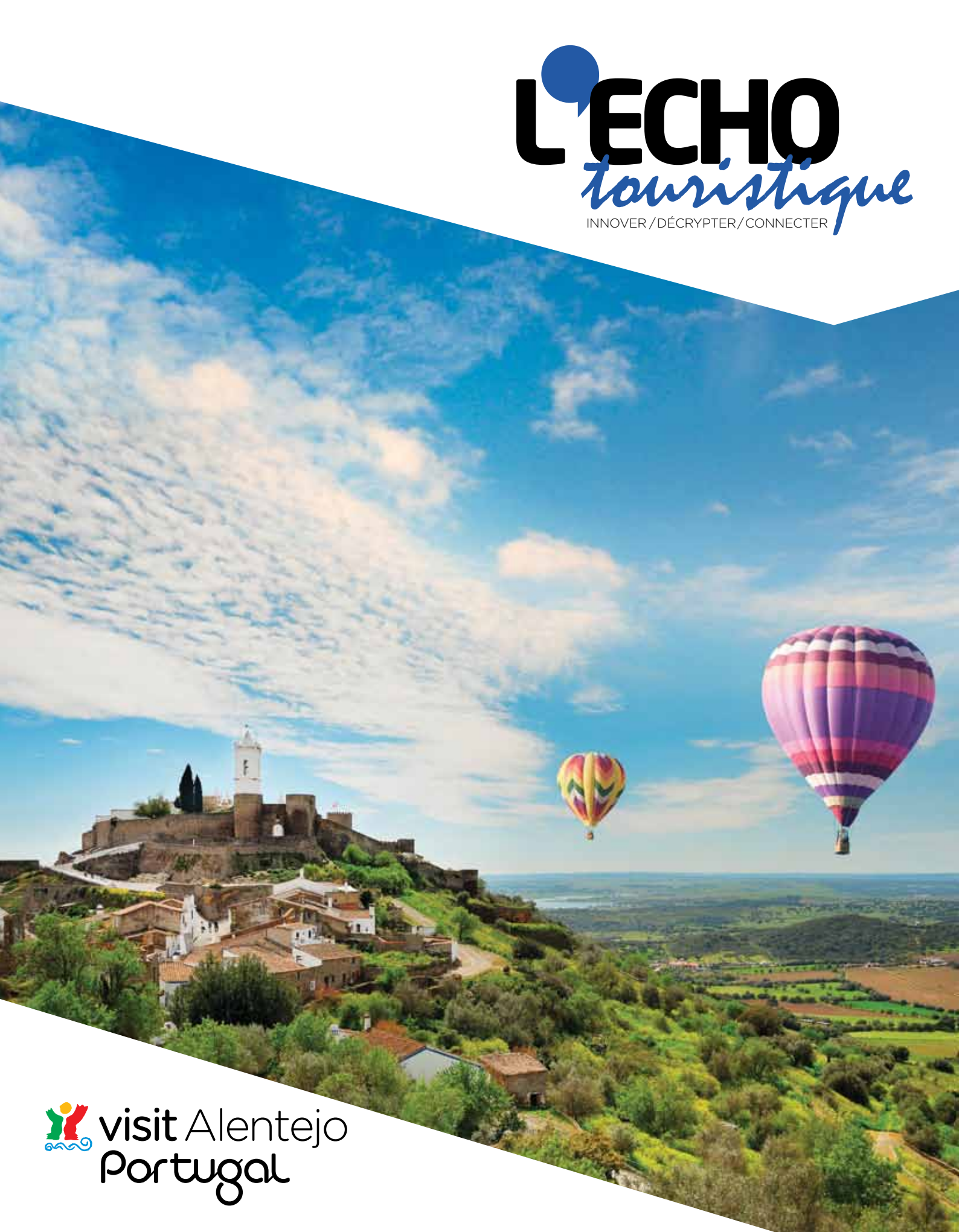


# L'ECHO

*touristique*

INNOVER / DÉCRYPTER / CONNECTER







### Jean-Pierre Pinheiro

Directeur de l'Office du Tourisme  
du Portugal pour la France & Luxembourg  
Président de l'Adonet - Association des  
offices de tourisme étrangers en France

**N**ous ne pouvons pas ignorer l'impact que la situation sanitaire mondiale a sur le secteur, non pas uniquement d'un point de vue économique et du fort ralentissement des flux touristiques vers nos destinations, mais aussi sur le changement de paradigme. Quand et comment les clients reviendront-ils dans les agences de voyages et quels types de séjours et d'expériences rechercheront-ils ?

Les témoignages des professionnels du secteur ou encore les récentes études publiées indiquent une tendance vers une demande croissante d'authenticité et de simplicité, pour des formules permettant de se retrouver en famille, entre tribus d'amis, et de profiter d'espaces loin de la pression touristique.

Le Portugal a beaucoup à offrir avec ses sept régions touristiques, très dépaysantes et différentes les unes des autres. La région de l'Alentejo, littéralement « au-delà du Tage » est justement une de ces régions qui ont tout à offrir : la mer, l'arrière-pays, les plaines, les collines, les villages historiques, le terroir, les chemins de randonnée, les lacs et même le ciel étoilé comme rarement il est permis de l'observer. Évidemment, la population est un autre atout de cette belle région. Nous avons conscience que les agents de voyages ne maîtrisent pas toute la diversité de l'offre de l'Alentejo à proposer aux clients, soient-ils individuels, en couple, en famille ou en groupes organisés.

C'est pourquoi, nous avons souhaité réaliser ce dossier qui se veut être un outil d'inspiration et de vente.  
Bon voyage !



### António Lacerda

Directeur général  
de l'Agence régionale  
de promotion touristique  
de l'Alentejo

Quelles sont les spécificités de l'Alentejo ?

**António Lacerda :** L'Alentejo a des produits touristiques et une très forte identité uniques. La région se distingue par l'hospitalité des gens, par la nature, la culture, le patrimoine historique et l'identité, par le paysage rural et urbain, par la complémentarité entre terre, mer et par l'intervention de l'homme sur le territoire, qui est faite en harmonie. Elle dispose d'une offre touristique hautement qualifiée, où l'on distingue châteaux, monastères, couvents, palais et maisons seigneuriales dans des hôtels de haute qualité et de confort, des hôtels design, des maisons rurales bien intégrées dans le paysage, offrant des services très personnalisés et des entreprises qui fournissent un ensemble large d'expériences dans les airs, sur terre et dans l'eau. Ces expériences sont encore plus que sensorielles. Ce sont des



histoires suspendues dans la mémoire, le partage du mystère et du charme. Elles peuvent être aussi simples que l'observation des étoiles sur un ciel noir.

Quels produits de niche voudriez-vous mettre en avant ?

**António Lacerda :** Balades à pied, à vélo ou à cheval et visiter le patrimoine qui se cache au milieu du paysage. Vols en montgolfière, toutes les activités nautiques, expériences autour de notre gastronomie et de nos vins ! Adonnez-vous à l'Alentejo, il vous le rendra au centuple.

Quel message voulez-vous faire passer aux tour-opérateurs et aux conseillers en voyages français ?

**António Lacerda :** Là où finit l'Europe et où commence l'Atlantique, laissez-vous aller pour une vraie immersion dans la nature... Alentejo se démarque par l'étendue de ses plaines ondulées, ses forêts de chênes-lièges, ses oliveraies, ses vignes et ses plages de sable fin et doré, ou nichées dans les falaises abruptes. La richesse de ses paysages est une invitation permanente à un tourisme de nature avec une plongée dans l'Histoire. Et puis il faut mettre en avant les valeurs de la marque Alentejo : les gens et leur hospitalité, la nature, le patrimoine et la culture, la lumière - le ciel bleu, le climat, les plages les plus préservées d'Europe. 🌊



Magazine édité par EVENTIZ MEDIA GROUP - 7 bis, rue du Louvre - 75001 Paris - contact@eventiz.biz - www.lechotouristique.com • Président, directeur de la publication : Frédéric Vanhoutte **RÉALISATION.** Coordination/Rédaction : Dominique Pourrias 01 55 35 34 40 • Conception graphique : Kévin Fontaine **SERVICE FINANCIER.** Sophie Allard 01 55 35 34 43 **PUBLICITÉ.** Carole Mouvet 01 55 35 38 95 et Nina Cazin 01 55 35 38 96

• Une publication EVENTIZ MEDIA GROUP - SAS au capital de 16 550 € • Siret 482 238 235 / Code APE : 5813Z • Dépôt légal à parution. CPPAP: 1121 T 80945 / ISSN : 0 150 6560 • Impression : Imprimerie Le Réveil de la Marne, 4, rue Henri Dunant BP 120 - 51204 Épernay Cedex  
• Cet encart rédactionnel a été réalisé par le service publicité.  
Crédits photos : © Agence régionale de promotion touristique de l'Alentejo



10-31-1638 / Certifié PEFC / pefc-france.org



# HISTOIRE & CULTURE

## UN PATRIMOINE D'EXCEPTION

Au sud du Portugal, l'Alentejo borde l'Espagne à l'est et l'océan Atlantique à l'ouest. Cette région, essentiellement rurale, révèle un passé chargé d'histoire.

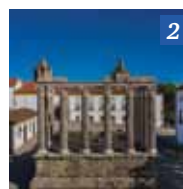


1

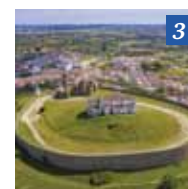
### Elvas

Elvas représente le plus grand système défensif de remparts à douves sèches au monde (patrimoine mondial de l'Unesco) avec, à l'intérieur de ses murs, des bâtiments militaires, églises et monastères. L'aqueduc d'Amoreira comprend 843 arcs alignés sur 7 km.

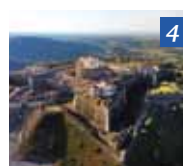
**À ne pas manquer :** le château, la tour médiévale (exposition sur les fortifications), le musée d'Art contemporain, le musée de la photographie João Carpinheiro, le musée de la Tuile, le musée militaire...



2



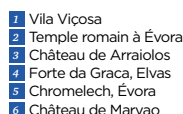
3



4



5



6

1 Vila Viçosa  
2 Temple romain à Évora  
3 Château de Arraiolos  
4 Fort de Graca, Elvas  
5 Chromelech, Évora  
6 Château de Marvão

### Évora

Évora, la ville la plus importante, a été choisie au XV<sup>e</sup> siècle comme lieu de résidence par les rois du Portugal. Son centre historique (patrimoine mondial de l'Unesco) a été façonné au fil de 20 siècles d'histoire. On y découvre des palais royaux, couvents, monastères maisons blanches à la chaux et décorées d'azulejos et de balcons de fer forgé des XVI<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

**À ne pas manquer :** le temple et les thermes romains, la cathédrale Santa Maria, les murailles médiévales, les églises Nossa Senhora da Graça et São Francisco avec sa chapelle des Os...

### Beja

À Beja, située au milieu de grandes plaines, les deux symboles sont le donjon du château (40 m de haut) et l'ancien couvent transformé en musée régional.

**À ne pas manquer :** la cathédrale, l'église Santo Amaro (collection d'objets wisigoths), l'église de la Miséricorde (chef-d'œuvre de la Renaissance), le musée Jorge Vieira (sculpteur du XX<sup>e</sup> siècle connu pour ses figures en terre cuite)... Et les lettres d'amour de la religieuse Mariana Alcoforado, adressées à un chevalier français bien-aimé, qui font partie de l'histoire de la littérature portugaise.

### Les villages historiques

Dans la région de Beja, Mértola, qui a été ville romaine, capitale d'un royaume arabe, et premier siège de l'ordre de Saint-Jacques, expose de précieux trésors dans plusieurs musées. Perché sur un rocher à plus de 860 m d'altitude dans le Haut Alentejo, Marvão, cité médiévale fortifiée protégée par des remparts, est l'un des bijoux du Portugal. Sur la rive gauche du Guadiana, Monsaraz est l'un des plus beaux villages du pays, avec un château et un donjon médiévaux, l'ancien tribunal et l'église Matrice de Nossa Senhora da Lagoa.



### CONSEILLES À VOS CLIENTS...

#### De dormir dans une pousada

Au Portugal, les pousadas sont des demeures historiques (palais, châteaux, couvents et monastères) reconverties en hôtels. Par exemple : Pousada do Crato ([www.pousadas.pt/fr/hotel/pousada-crato](http://www.pousadas.pt/fr/hotel/pousada-crato)).

### LE SAVIEZ-VOUS ?

**l'héritage judaïque de l'Alentejo**  
• Du V<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle, la communauté juive séfarade (juifs de la péninsule ibérique) s'établit au Portugal. En 1496, l'édit d'expulsion les oblige à se convertir au catholicisme. Certains quittent le pays, mais beaucoup restent et continuent à pratiquer leur foi en secret. La juiverie de Castelo de Vide

atteste de la présence des juifs dans le pays, datant du XIII<sup>e</sup> siècle. À Évora, le musée expose le coffre et la table du tribunal de l'Inquisition, datant du milieu du XVI<sup>e</sup> siècle. Et, à Elvas, un musée est consacré au judaïsme. Ne pas manquer également d'autres lieux emblématiques : Portalegre, Monsaraz, Marvão, Serpa, Alvito, Montemor-o-Novo, Odemira...

# NATURE & **TOURISME ACTIF**



## UN MONDE DE SENSATIONS

*Des plaines, des montagnes, des forêts de chênes-lièges, des oliveraies et des vignes, des rivières et des lacs, et des plages... L'Alentejo est une destination privilégiée pour pratiquer des activités et des sports en pleine nature.*



### LE SAVIEZ-VOUS ?

#### Dark Sky Alqueva

• Au cœur de l'Alentejo, Alqueva est une zone inscrite comme réserve Dark Sky qui couvre environ 3 000 km<sup>2</sup>. Protégée et certifiée internationalement, elle offre la possibilité dès la nuit tombante, toutes lumières éteintes, d'observer le ciel.



### Des plages paradisiaques

Entre l'embouchure du Sado et Zambujeira do Mar, le littoral de l'Alentejo rivalise d'attraits d'une grande diversité. Ici alternent longues plages de sable doré et cirques enchanteuses nichées entre des falaises. Ne pas manquer la péninsule de Troia, Comporta, Pinheiros, Galé, Melides, Santo André, São Torpes, Morgavel, Vale Figueiros, Porto Covo, Vila Nova de Milfontes, Odemira...

dans des falaises et qui héberge des espèces de faune et flore uniques ; le parc naturel du Tejo International qui longe la rive nord du Tage sur environ 40 km et abrite une grande diversité d'animaux, oiseaux et végétaux ; la réserve naturelle de l'Estuaire du Sado qui est un lieu idéal pour observer oiseaux et dauphins ; la réserve naturelle des Lagoas de Santo André et Sancha entourée de lagunes qui présente un ensemble diversifié d'écosystèmes.

### Les espaces naturels protégés

L'Alentejo est un territoire préservé avec, entre autres, le parc naturel de la Vallée du Guadiana traversé par le Guadiana qui révèle des paysages montagneux au nord et des plages au sud ; le parc naturel de la Serra de São Mamede (parcours pédestres) qui accueille les plus importantes colonies de chauve-souris d'Europe ; le parc naturel du Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina, au sud de Sines, qui s'étend sur plus de 100 km de côte ponctuée de plages encastrées

### Le lac artificiel d'Alqueva

Construit sur le Guadiana, c'est l'un des plus grands lacs artificiels d'Europe. Le barrage possède une retenue de 250 km<sup>2</sup>. Le site offre d'excellentes conditions pour s'adonner à la voile, au canoë-kayak, ski nautique, wakeboard, à la pêche. On peut même y faire des croisières. Et les adeptes de la randonnée ou du VTT ont la possibilité de suivre des parcours balisés.

### Activités sportives

Avec son littoral et ses paysages diversifiés de toute beauté, l'Alentejo version tourisme actif comble tous les adeptes d'activités sportives : randonnée à pied (en suivant par exemple la Rota Vicentina), à VTT et à cheval, sports nautiques au fil des rivières et dans des lacs (rafting, canoë-kayak...), et au bord de l'océan Atlantique (surf et kitesurf par exemple sur la Costa Vicentina, planche à voile, plongée sous-marine), pêche, golf, escalade dans la montagne de São Mamede, vol en montgolfière...



### CONSEILS À VOS CLIENTS...

#### De dormir à la campagne

Pour faire une expérience nature, en pleine campagne, des domaines agricoles et/ou viticoles, qui développent des projets durables respectueux de l'environnement, proposent plus de 400 hébergements écoresponsables. Par exemple : Herdade da Malhadinha Nova ([www.malhadinhanova.pt/pt](http://www.malhadinhanova.pt/pt)).



100 000

C'est le nombre de tonnes de liège que produit la région de l'Alentejo chaque année.

# L'ÂME DE L'ALENTEJO

## DES TRADITIONS PRÉSERVÉES

*Savant mélange d'un melting pot de cultures et de traditions ancestrales, l'âme de l'Alentejo dévoile une forte identité comme nulle part ailleurs.*



### Un patrimoine équestre unique

L'Alentejo est réputée pour sa tradition dans l'élevage du cheval lusitanien qui fait la réputation de ses arts équestres. Le haras national (Coudelaria) de Alter Real (Alter do Chão) a été fondé en 1748 par le roi João V afin d'améliorer l'élevage des chevaux et de donner à la Real Picaria, l'académie équestre de la cour



portugaise du XVIII<sup>e</sup> siècle, toutes les qualités requises. Aujourd'hui, ceux qui s'intéressent aux arts équestres peuvent bénéficier ici d'un passionnant programme de visites guidées. En avril a lieu la Semaine du Haras, avec des activités équestres auxquelles s'ajoute la vente aux enchères des équidés (le 24). En mai, on célèbre la Fête du cheval.

### Un artisanat unique

Les tapis d'Arraiolos sont brodés à la main sur une toile de jute, de lin, d'étoffe ou de feutre. On distingue trois époques : la première (XVIII<sup>e</sup> siècle) avec des compositions influencées par les tapis persans, la deuxième (XVIII<sup>e</sup> siècle) avec des dessins d'inspiration populaire, et la troisième (fin du XVIII<sup>e</sup> siècle et XIX<sup>e</sup> siècle) avec des motifs plus stylisés. En juin, se déroule l'événement « Le tapis est dans la rue ». La sonnaïlle de l'Alentejo (patrimoine



culturel immatériel de l'Unesco) est une cloche munie d'un seul battant interne et généralement suspendu au cou des animaux. Alcáçovas (musée) est le principal centre de fabrication des sonnaïlles. Sans oublier les figurines d'argile de Estremoz, également classé au patrimoine culturel immatériel par l'Unesco.

### Le cante alentejano

Le cante alentejano (patrimoine culturel immatériel de l'Unesco) est un chant polyphonique traditionnel, simple et poétique, interprété sans accompagnement musical par les hommes et les femmes des plaines de la région. Il se transmet de génération en génération.

### CONSEILLES À VOS CLIENTS...

#### ••• De dormir dans une maison d'hôtes

L'Alentejo offre une large palette de maisons d'hôtes. Pour tous les budgets en fonction des catégories, elles s'inscrivent dans des lieux variés : milieu rural, pleine nature, villes et villages, au bord de l'océan Atlantique, d'un lac...  
Par exemple : Travassos 11 ([www.booking.com/hotel/pt/travassos-11.fr.html](http://www.booking.com/hotel/pt/travassos-11.fr.html)).

### LE SAVIEZ-VOUS ?

#### Part du liège

En Alentejo, les forêts de chênes-lièges, appelées « montados », produisent chaque année 100 000 tonnes de liège, soit la moitié de la production mondiale. C'est un matériau très économique qui conserve chaleur ou fraîcheur et sert à fabriquer les pots et écuëlles typiques de la région. Pour en savoir plus : musée municipal de Estremoz et Azaruja (visite d'usine).



# GASTRONOMIE & ŒNOTOURISME

## UNE « AUTHENTIQUE » PALETTE DE SAVEURS

En Alentejo, la gastronomie se révèle à base de produits du terroir accompagnée de plantes aromatiques. Et les conditions du sol et du climat sont très favorables à la production de vins typés.



### Vignobles et vins

La culture de la vigne couvre environ 22 000 ha pour 250 producteurs.

On trouve deux types de vins : le vin régional qui est produit dans toute la région et le vin DOC (Appellation d'origine contrôlée) qui est issu des zones de production de Borba, Évora, Granja-Amareleja, Moura, Portalegre, Redondo, Reguengos et Vidigueira. En Alentejo, les vins rouges prédominent. Ce sont des vins complets, alcoolisés, riches en couleurs et en arôme, moelleux. Les vins blancs sont généralement de couleur jaune citron, alcoolisés, élégants de corps, aromatiques et doux.

**Info +** Cela fait 2 000 ans que l'Alentejo est considéré comme le grand gardien de la tradition du

Vinho de Talha (nom donné à ce vin à cause de ses caractéristiques



boisées dues à sa fermentation dans des amphores). Ce vin est unique de par son processus de vinification mis au point par les Romains.

### Expériences viticoles

Toute l'année, vos clients peuvent partir à la découverte des vignobles, entre visites de caves, dégustations et cours d'œnologie. À Évora, l'association La Route des Vins de l'Alentejo permet de s'informer sur l'œnotourisme. Elle propose une salle de dégustation et différents itinéraires : la route São Mamede, la Route historique, la route du Guadiana.

**Info +** Ne pas manquer le musée du Vin de Redondo, la Fête de la vigne et du vin à Borda (novembre), le 11 novembre (jour de la saint Martin) pour déguster le vin nouveau, l'événement Vitifrades (concours de vins conservés dans des jarres) le deuxième week-end de décembre...

### LE SAVIEZ-VOUS ?

#### Spécialités culinaires

• Entre recettes traditionnelles et plats revisités de façon créative, la cuisine alentejana s'élabore à base de produits du terroir et repose sur une trilogie : le pain, l'huile d'olive et les plantes aromatiques. Parmi les spécialités : le gaspacho, les soupes de poisson, les œufs brouillés aux asperges sauvages ou les poivrons grillés pour les entrées, le porc à l'alentejana, le sarapatel de mouton (ragoût), les empadas (tourtes au poulet) d'Évora, le cassoulet à la tête de porc, le pot-au-feu aux pois chiches, le gibier, la Caldeirada (sorte de bouillabaisse) aux poissons et pommes de terre, le poisson frais de l'océan Atlantique et des rivières, les fruits de mer, les fromages de brebis ou de chèvre, les gâteaux aux amandes, avec de la vanille, de l'huile d'olive, du citron...



### CONSEILS À VOS CLIENTS...

••• De dormir dans une quinta ou un wine/cooking hotel

Au Portugal, les quintas sont des propriétés agricoles ou viticoles qui accueillent des hôtes. On trouve aussi des wine/cooking hotels de toutes les catégories. Par exemple : Torre de Palma Wine Hotel ([www.torredepalma.com](http://www.torredepalma.com)).





# visit Alentejo Portugal

**AGENCE DE PROMOTION  
TOURISTIQUE DE L'ALENTEJO**

Rua Manuel Batista Reis, n° 6 - R/C  
7570-284 Grândola - Portugal

+ 351 269 498 680

[info@turismodoalentejo.pt](mailto:info@turismodoalentejo.pt)

[www.visitalentejo.com](http://www.visitalentejo.com)



UNIÃO EUROPEIA  
Fundos Europeus  
Estruturais e de Investimento